

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31654407   |  |  |  |   |   |   |  |  |  |
|--|--|--|--|---|---|---|--|--|--|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR   | SI   | HU   |
| Lassen Sie alle Elektroinstallationen von einem qualifizierten Elektriker durchführen, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.   | To avoid electric shock or fire, have all electrical installations carried out by a qualified electrician.   | Faites effectuer toutes les installations électriques par un électricien qualifié pour éviter les chocs électriques ou les incendies.  | Far eseguire tutte le installazioni elettriche da un elettricista qualificato per evitare scosse elettriche o incendi.   | Laat alle elektrische installaties uitvoeren door een gekwalificeerde elektricien om elektrische schokken of brand te voorkomen.  | Haga que todas las instalaciones eléctricas las realice un electricista calificado para evitar descargas eléctricas o incendios.  | Nechte všechny elektrické instalace provést kvalifikovaným elektrikářem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.   | Sve električne instalacije neka izvede kvalificirani električar kako biste izbjegli strujni udar ili požar.  | Vse električne inštalacije naj opravi usposobljen električar, da preprečite električni udar ali požar.   | Minden elektromos szerelést szakképzett villanyszerelővel végeztessen el az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében.  |
| Schließen Sie die Geräte nur an geeignete Steckdosen mit ausreichender Stromkapazität an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, die nicht für die Geräte geeignet sind. | Only connect the devices to suitable sockets with sufficient power capacity and do not use extension cables or multiple sockets that are not suitable for the devices. | Connectez les appareils uniquement à des prises appropriées avec une capacité de courant suffisante et n'utilisez pas de rallonges ou de multiprises qui ne sont pas adaptées aux appareils. | Collegare gli apparecchi solo a prese idonee con sufficiente portata di corrente e non utilizzare prolunghe o prese multiple non adatte agli apparecchi.                     | Sluit de apparaten alleen aan op geschikte stopcontacten met voldoende stroomcapaciteit en gebruik geen verlengkabels of stekkerdozen die niet geschikt zijn voor de apparaten. | Conecte los dispositivos únicamente a enchufes adecuados con suficiente capacidad de corriente y no utilice cables alargadores ni enchufes múltiples que no sean adecuados para los dispositivos. | Zařízení zapojujte pouze do vhodných zásuvek s dostatečnou proudovou kapacitou a nepoužívejte prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, které nejsou pro zařízení vhodné. | Zařizujte samo na prikladne utičnice s dovoljnom snagom struje i nemojte koristiti produžne kabele ili višestruke utičnice koje nisu prikladne za uređaje. | Naprave priključujte le v ustrezne vtičnice z zadostno močjo toka in ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic, ki niso primerne za naprave.            | készülékeket csak megfelelő, megfelelő áramerősségű aljzatokhoz csatlakoztassa, és ne használjon hosszabbítókábelt vagy több aljzatot, amely nem megfelelő az eszközökhöz. |
| Vermeiden Sie es, brennbare Materialien in der Nähe der Kochflächen oder Heizgeräte zu lagern, um Brandgefahren zu minimieren.   | To minimize fire hazards, avoid storing flammable materials near cooking surfaces or heaters.  | Évitez de stocker des matériaux inflammables à proximité de surfaces de cuisson ou de radiateurs pour minimiser les risques d'incendie.  | Evitare di conservare materiali infiammabili vicino a superfici di cottura o riscaldatori per ridurre al minimo i rischi di incendio.  | Vermijd het opslaan van brandbare materialen in de buurt van kookoppervlakken of verwarmingstoestellen om brandgevaar te minimaliseren.   | Evite almacenar materiales inflamables cerca de superficies para cocinar o calentadores para minimizar el riesgo de incendio.   | Neskladujte hořlavé materiály v blízkosti topných ploch nebo topných povrchů a abyste minimalizovali nebezpečí požáru.  | Izbjegavajte skladištenje zapaljivih materijala u blizini površina za kuhanje ili grijača kako biste smanjili opasnost od požara.                          | Izogibajte se shranjevanju vnetljivih materialov v bližini kuhalnih površin ali grelnikov, da zmanjšate nevarnost požara.                                | A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a gyúlékony anyagok tárolását főzőfelületek vagy fűtőtestek közelében.   |
| Halten Sie Kinder und Haustiere fern von heißen Oberflächen und Kochgeräten, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.  | To avoid burns or injury, keep children and pets away from hot surfaces and cooking appliances.  | Éloignez les enfants et les animaux domestiques des surfaces chaudes et des équipements de cuisson pour éviter les brûlures ou les blessures.  | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle superfici calde e dalle attrezzature da cucina per evitare ustioni o lesioni.   | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van hete oppervlakken en kookgerei om brandwonden of verwondingen te voorkomen.  | Mantenga a los niños y las mascotas alejados de superficies calientes y equipos de cocina para evitar quemaduras o lesiones.  | Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a kuchyňského vybavení, aby nedošlo k popálení nebo zranění.                                       | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od vrućih površina i opreme za kuhanje kako biste izbjegli opekline ili ozljede.                                     | Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo vročim površinam in opremi za kuhanje, da preprečite opekline ali poškodbe.                            | Az égési sérülések és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a forró felületektől és a főzőberendezésektől.                          |
| Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse der Geräte regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig.   | Check the cables and connections of the devices regularly for damage and replace damaged parts in a timely manner.   | Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des connecteurs des appareils et remplacez les pièces endommagées dans les meilleurs délais.   | Controllare regolarmente i cavi e i connettori dei dispositivi per eventuali danni e sostituire tempestivamente le parti danneggiate.  | Controleer regelmatig de kabels en connectoren van de apparaten op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen tijdig.   | Compruebe periódicamente los cables y conectores de los dispositivos en busca de daños y reemplace las piezas dañadas de manera oportuna.   | Pravidelně kontrolujte kabely a konektory zařízení, zda nejsou poškozené díly včas vyměňte.   | Redovito provjeravajte oštećenje kabela i konektora uređaja te na vrijeme zamijenite oštećene dijelove.  | Redno preverjajte morebitne poškodbe kablov in konektorjev naprav ter pravočasno zamenjajte poškodovane dele.  | Rendszeresen ellenőrizze a készülékek kábeleit és csatlakozóit, hogy nem sérültek-e, és a sérült alkatrészeket időben cserélje ki.   |
| Bei Gasgeräten ist eine regelmäßige Inspektion durch einen zertifizierten Gasinstallateur erforderlich, um Gaslecks oder andere Sicherheitsprobleme zu erkennen und zu beheben.                      | Gas appliances require regular inspection by a certified gas installer to detect and correct gas leaks or other safety problems.                                       | Les appareils à gaz nécessitent une inspection régulière par un installateur de gaz certifié pour détecter et corriger les fuites de gaz ou d'autres problèmes de sécurité.                  | Gli apparecchi a gas richiedono un'ispezione regolare da parte di un installatore di gas certificato per rilevare e correggere perdite di gas o altri problemi di sicurezza. | Gastoeestellen vereisen regelmatige inspectie door een gecertificeerde gasinstallateur om gaslekken of andere veiligheidsproblemen op te sporen en te corrigeren.               | Los aparatos de gas requieren una inspección periódica por parte de un instalador de gas certificado para detectar y corregir fugas de gas u otros problemas de seguridad.                        | Plynové spotřebiče vyžadují pravidelnou kontrolu certifikovaným plynářem, aby bylo možné zjistit a opravit úniky plynu nebo jiné bezpečnostní problémy.                       | Plinski uređaji zahtijevaju redovitu provjeru od strane pooblaščenega plina kako bi otkrili i ispravili curenje plina ili druge sigurnosne probleme.       | Plinske naprave zahtevajo redne preglede s strani pooblaščenega plinskega inštalaterja, da odkrije in odpravi puščanje plina ali druge varnostne težave. | A gázkészülékek rendszeres ellenőrzést igényelnek egy képzett gázszerelővel a gázszivárgás vagy egyéb biztonsági problémák észlelése és kijavítása érdekében.              |
| Verwenden Sie Gasgeräte nicht in unzureichend belüfteten Bereichen, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.   | To avoid carbon monoxide poisoning, do not use gas appliances in poorly ventilated areas.  | Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, n'utilisez pas d'appareils à gaz dans des zones mal ventilées.  | Per evitare avvelenamenti da monossido di carbonio, non utilizzare apparecchi a gas in aree non adeguatamente ventilate.   | Om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen, mag u geen gastoeestellen gebruiken in onvoldoende geventileerde ruimtes.   | Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, no utilice aparatos de gas en áreas con ventilación inadecuada.  | Abyste předešli otrávení oxidem uhelnatým, nepoužívejte plynové spotřebiče v nedostatečně větraných prostorách.   | Kako biste izbjegli trovanje ugljikovim monoksidom, ne koristite plinske uređaje u nedovoljno prozračenim prostorima.                                      | Da bi se izognili zastrupitvi z ogljikovim monoksidom, ne uporabljajte plinskih naprav v neustrezno prezračenih prostorih.                               | szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében ne használjon gázkészüléket nem megfelelően szellőző helyen.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

HELD Küchen Möbelfabrik GmbH  
Vogelparadies 9, 32457 Porta Westfalica  
info@held-moebel.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31654407   |  |   |   |   |   |   |  |  |   |
|--|--|---|---|---|---|---|--|--|---|
| DE   | EN   | FR  | IT  | NL  | ES  | CZ  | HR   | SI   | HU  |
| <p>Bringen Sie elektrische oder elektronische Altgeräte zu Sammelstellen oder Recyclingzentren, um eine ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen.</p> | <p>Please take old electrical or electronic equipment to collection points or recycling centers to ensure proper disposal.</p> | <p>Apportez les vieux appareils électriques ou électroniques aux points de collecte ou aux centres de recyclage pour garantir une élimination appropriée.</p> | <p>Portare i vecchi dispositivi elettrici o elettronici nei punti di raccolta o nei centri di riciclaggio per garantirne il corretto smaltimento.</p> | <p>Breng oude elektrische of elektronische apparaten naar inzamelpunten of recyclingcentra om te zorgen voor een correcte verwijdering.</p> | <p>Lleve los dispositivos eléctricos o electrónicos viejos a puntos de recolección o centros de reciclaje para garantizar una eliminación adecuada.</p> | <p>Stará elektrická nebo elektronická zařízení odevzdejte na sběrná místa nebo do recyklačních středisek, aby byla zajištěna správná likvidace.</p> | <p>Odnesite stare električne ili elektroničke uređaje na sabirna mjesta ili centre za recikliranje kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje.</p> | <p>Stare električne ali elektronske naprave odnesite na zbirna mesta ali centre za recikliranje, da zagotovite ustrezno odlaganje.</p> | <p>A megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye a régi elektromos vagy elektronikus eszközöket gyűjtőhelyekre vagy újrahasznosító központokba.</p> |